

## Taith Ysgol i Rufain, Tachwedd 2024

Annwyl Riant/Warcheidwad,

Mae'n bleser gennys gyhoeddi bod yr ysgol yn cynllunio taith i Rufain, a gynhelir ar 15-17 Tachwedd 2024. Bydd y daith yn gyfle bythgoifiadwy i fyfyrwyr brofi Hanes yr Henfyd yn uniongyrchol, gan gefnogi eu dysgu yn y dosbarth a dod â'r hanes yn fyw.

Mae lle i dri deg o ddisgyblion ar y daith, gyda phedwar aelod o staff. Mae'r daith yn agored i ddisgyblion Hanes yr Henfyd presennol ym Mlwyddyn 10 ac 11, yn ogystal â disgyblion Hanes presennol Blwyddyn 12, a disgyblion Blwyddyn 9 sy'n dewis Hanes yr Henfyd fel opsiwn ar gyfer eu TGAU. Mae disgyblion presennol Blwyddyn 11 yn gymwys dim ond os ydynt yn dychwelyd i astudio yn y chweched dosbarth.

Bydd y daith yn parhau am 3 diwrnod a dwy noson, gan gynnwys teithiau awyren dwyffordd i Rufain o faes awyr Manceinion, llety a rhai prydau, gweithgareddau a gwibdeithiau yn ogystal ag yswiriant teithio Aviva.

Mae'r gwibdeithiau yn cynnwys:

Claddgelloedd San Sebastiano  
Y grisiau Sbaenaidd, Ffynnon Trevi a'r Pantheon  
Y Colosewm, y Fforwm Rufeinig a Bryn Palatine  
Y Domus Aurea a'r Circus Maximus

Cost y daith yw **£660yp** gan gynnwys teithio i'r maes awyr. Unwaith y bydd lle myfyriwr ar y daith wedi'i gadarnhau, bydd angen **blaendal cychwynnol o £240 erbyn 8/3/24**, ail daliad o **£245 7 wythnos wedi hynny erbyn 26/4/24** a'r taliad terfynol o **£175 erbyn 3 /9/24**. Bydd y taliad ar gyfer trosglwyddiadau maes awyr yn cael ei drefnu ar wahân. Os hoffech i'ch plentyn fynychu'r daith ond yn cael anhawster talu, cysylltwch â'r ysgol er mwyn trafod y mater ymhellach. Efallai y bydd cymorth yn bosibl, dan rai amgylchiadau. Mae'n bosibl y bydd rhai newidiadau i daliadau neu gostau oherwydd problemau na ellir eu

## School Rome Trip November 2024

Dear Parent/Guardian,

I am pleased to announce that the school is planning a trip to Rome, which will take place on the 15<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> November 2024. The trip will be an unforgettable opportunity for students to experience Ancient History first-hand, supporting their classroom learning and bringing the history to life.

There are spaces for thirty pupils on the trip, with four members of staff. The trip is open to current Ancient History pupils in Year 10 and 11, as well as current Year 12 History pupils, and Year 9 pupils who choose Ancient History as an option for their GCSEs. Current year 11 pupils are only eligible if they are returning to study in the sixth form.

The trip will comprise of 3 days and two nights, including return flights to Rome from Manchester airport, accommodation, meals on a half board basis, activities and excursions as well as Aviva travel insurance.

Excursions include:

San Sebastiano Catacombs  
Spanish steps, Trevi fountain and the Pantheon  
The Colosseum, Roman Forum and Palentine Hill  
The Domos Aurea and Circus Maximus

The cost of the trip is **£660pp** including transfers to the airport. Once a student's place on the trip is confirmed, **an initial deposit of £240 will be required by 8/3/24**, a second payment of **£245 7 weeks after by 26/4/24** and the final payment of **£175 by 3/9/24**. The payment for airport transfers will be arranged separately. If you would like your child to attend the trip but will have difficulty with payments, please contact the school in order to discuss the matter further. Assistance may be possible, in some circumstances. There may be some changes to payments or costs due to unforeseen problems and I will keep you aware of any changes.

rhagweld a byddaf yn eich diweddar ynghyllch unrhyw newidiadau.

Os bydd gennym fwy o fyfyrwyr yn cofrestru nag o leoedd, rhoddir blaenoriaeth i fyfyrwyr Hanes yr Henfyd presennol B10 ac 11, yna myfyrwyr Hanes presennol B12 cyn grwpiau eraill gan fy mod yn gobeithio y bydd y daith hon yn rhedeg yn y blynnyddoedd i ddod a bydd mwy o gyfleoedd i ymuno. Os yw'r daith yn orlawn, bydd lleoedd yn cael eu neilltuo trwy raffl.

**Canslo a thynnu'n ôl:** Os gellir dod o hyd i fyfyrwr arall, gwneir pob ymdrech i ad-dalu cost gychwynnol y daith ac eithrio unrhyw ffioedd neu daliadau diwygio oherwydd newid enw wrth archebu teithiau hedfan a/neu lety. Os na ellir dod o hyd i fyfyrwr arall ar ôl i'r taliad terfynol ddod yn ddyledus ac os nad oes dirprwy addas ar gael ar unwaith, codir tâl canslo ar raddfa symudol yn unol â thelerau ac amodau'r cwmnïau teithio.

Mae angen lefel uchel o aeddfedrwydd a chyfrifoldeb ar ddisgyblion yn ystod yr ymweliad a **chedwir yr hawl i wrthod unrhyw ddisgybl ar yr adeg hon, neu ar unrhyw adeg arall cyn i'r cwrs adael, os yw ymddygiad disgybl yn destun pryder.** Os bydd angen i ni dynnu disgyblion o'r cwrs hwn yna fe all hyn arwain at golli unrhyw arian a dalwyd.

Os oes gennych unrhyw gwestiynau neu ymholiadau pellach ar hyn o bryd, mae croeso i chi gysylltu â'r ysgol.

Yn gywir,  
Mr. Jolliffe

In the event we have more students signing up than spaces. Priority will go to current Y10 and 11 Ancient History students, then current Y12 History students before other groups as I hope this trip will run in future years and there will be more opportunities to join in. If the trip is oversubscribed, trip places will be assigned through a draw.

**Cancellation and withdrawals:** If a replacement can be found, every effort will be made to refund the initial cost of the trip barring any amendment fees or charges due to change of names on booking of flights and/or accommodation. If a replacement cannot be found after final payment is due and no suitable substitute is immediately available, cancellation charges will be levied on a sliding scale according to the travel companies' terms and conditions.

A high level of maturity and responsibility is required of pupils during the visit and **we reserve the right to refuse any pupil at this point, or at any other time before the course leaves, if a pupil's behaviour is a cause for concern.** If we do need to remove pupils from this course then this may lead to the loss of any money paid.

If you have any further questions or enquiries at this time please get in touch with the school.

Yours Sincerely,  
Mr. Jolliffe

## Caniatâd Rhiant/Gofalwr ar gyfer Ymweliadau Anarferol Parent/Carer consent For Non-routine visits

Ysgol/School: Ysgol Aberconwy

Ymweliad neu Weithgaredd / Visit or activity: Rome Trip

Lleoliad/Venue: Rhufain / Rome

Dyddiad(au)/Date(s): 15/11/24-17/11/24

Enw Eich Plentyn/Your child's name: \_\_\_\_\_

Dosbarth/Form: \_\_\_\_\_

### Meddygol a Dietegol / Medical and Dietary

- a) A oes gan eich plentyn unrhyw gyflwr corfforol neu seicolegol a allai effeithio arno/arni yn ystod yr ymweliad?  
Does your child have any physical or psychological condition that may affect him/her during the visit?

OES/YES

NAC OES/NO

Os OES, rhowch fanylion / If YES, please give details:

---

---

- b) Rhowch fanylion unrhyw alergeddau / Please give details of any allergies:

---

---

- c) Rhowch fanylion unrhyw ofynion dietegol arbennig sydd gan eich plentyn/Please give details of any special dietary requirements of your child:

---

---

- d) Rhowch fanylion unrhyw salwch neu ddamwain a ddioddefodd eich plentyn yn ddiweddar y dylai staff fod yn ymwybodol ohono / Please detail any recent illness or accident suffered by your child that staff should be aware of:

---

---

INSPIRE | SUPPORT | SUCCEED

YSBRYDOLI | CEFNOGI | LLWYDDO

e) Rhestwrch unrhyw fath o feddyginaeth heb bresgripsiwn neu eli **na ddylid** eu rhoi i'ch plentyn:

Please list any type types of non-prescription medication or lotions your child **may not** be given:

---

---

f) Hyd eithaf eich gwybodaeth, a yw eich mab/merch wedi bod mewn cysylltiad ag unrhyw glefydau heintus neu wedi dioddef o unrhyw beth yn ystod y pedair wythnos diwethaf a allai fod yn heintus?

To the best of your knowledge, has your son/daughter been in contact with any contagious or infectious diseases or suffered from anything in the last four weeks that may be contagious or infectious?

YDY/YES

NAC YDY/NO

Os OES, rhowch fanylion / If YES, please give details:

---

---

g) Pryd gafodd eich mab/merch bigiad tetanws ddiwethaf? When did your son/daughter last have a tetanus injection? \_\_\_\_\_

#### Hyder Mewn Dŵr/Gallu i Nofio / Water Confidence/Swimming Ability

Nodwch allu nofio eich plentyn / Please indicate your child's swimming ability:

- Methu nofio/Cannot swim
- Gallu nofio ychydig mewn pwl nofio/Able to swim a little in a swimming pool
- Gallu nofio mewn pwl nofio / Able to swim confidently in a swimming pool
- Gallu nofio yn hyderus yn yr awyr agored / Able to swim confidently outdoors (e.g. lake, river or sea)

#### Eich Manylion Cyswllt/Your Contact Details

Ffôn/Telephone:

Cartref/Home: \_\_\_\_\_ Gwaith/Work: \_\_\_\_\_ Symudol/Mobile: \_\_\_\_\_

Cyfieriad Cartref/Home Address:

---

---

INSPIRE | SUPPORT | SUCCEED

YSBRYDOLI | CEFNOGI | LLWYDDO

MORFA DRIVE  
CONWY LL32 8ED

+44 (0)1492 593243  
+44 (0)1492 592537

[INFO@ABERCONWY.CONWY.SCH.UK](mailto:INFO@ABERCONWY.CONWY.SCH.UK)  
[WWW.ABERCONWY.CONWY.SCH.UK](http://WWW.ABERCONWY.CONWY.SCH.UK)

 BUDDSODDWYR | INVESTORS  
MEWN PUBL IN PEOPLE



### Cyswllt Brys Arall / Alternative Emergency Contact

Enw/Name: \_\_\_\_\_

Ffôn/ Telephone: \_\_\_\_\_

Cyfeiriad/Address:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Meddyg Teulu/Family Doctor

Enw/Name: \_\_\_\_\_

Ffôn/Telephone: \_\_\_\_\_

Cyfeiriad/Address:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Datganiad

- Ar ôl darllen y wybodaeth am yr ymweliad, a deall lefel yr oruchwyliaeth sydd i'w darparu, rwy'n cytuno i'm plentyn gymryd rhan yn yr ymweliad a'r gweithgareddau a ddisgrifir.
- Rwy'n deall y cymerir pob gofal rhesymol o'm plentyn yn ystod yr ymweliad/gweithgaredd ac y bydd ef/hi o dan rwymedigaeth i uffudhau i'r holl gyfarwyddiadau a roddir a dilyn yr holl reolau a rheoliadau sy'n gysylltiedig â'r ymweliad/gweithgaredd.
- Rwy'n deall y cod ymddygiad ar gyfer yr ymweliad a'r cosbau y gellir eu defnyddio os bydd fy mhlentyn yn torri'r cod ymddygiad hwn. Rwyf wedi trafod y cod ymddygiad a'r sancsiynau gyda fy mhlentyn.
- Rwy'n deall, os yw fy mhlentyn yn camymddwlyn yn ddifrifol neu'n achosi perygl iddo'i hun neu i eraill, y gellir gofyn i mi ddod i'w nôl ef/hi neu gellir dod ag ef/hi adref yn gynnar o'r ymweliad/gweithgaredd. Mewn sefyllfa o'r fath ni fydd unrhyw rwymedigaeth ar yr ysgol/canolfan i ad-dalu unrhyw arian.
- Mewn argyfwng rwy'n cytuno i'm mab/merch dderbyn meddyginaeth ac unrhyw driniaeth ddeintyddol, feddygol neu lawfeddygol frys, gan gynnwys anesthetig neu drallwysiad gwaed, fel yr ystyrir yn angenrheidiol gan yr awdurdodau meddygol sy'n bresennol.
- Rwy'n deall cwmpas a chyfyngiadau'r yswiriant a ddarperir.

**Declaration**

- Having read the information about the visit, and having understood the level of supervision to be provided, I agree to my child taking part in the visit and activities described.
- I understand that all reasonable care will be taken of my child during the visit/activity and that he/she will be under an obligation to obey all directions and instructions given and observe all rules and regulations governing the visit/activity.
- I understand the code of conduct for the visit and the sanctions that may be used if my child breaks this code of conduct. I have discussed the code of conduct and sanctions with my child.
- I understand that if my child seriously misbehaves or is a cause of danger to him/herself or to others, then I may be asked to collect him/her or he/she may be brought home early from the visit/activity. In such a situation there will be no obligation on the school/centre to refund any money.
- In an emergency I agree to my son/daughter receiving medication and any emergency dental, medical or surgical treatment, including anaesthetic or blood transfusion, as considered necessary by the medical authorities present.
- I understand the extent and limitations of the insurance cover provided.

**ENW LLAWN Y RHIANT NEU OFALWR** (printiwrch os gwelwch yn dda):

**FULL NAME OF PARENT OR CARER** (print please):

---

**LLOFNOD/SIGNED:** \_\_\_\_\_

**DYDDIAD/DATE:** \_\_\_\_\_

**INSPIRE | SUPPORT | SUCCEED**

MORFA DRIVE | +44 (0)1492 593243 | [INFO@ABERCONWY.CONWY.SCH.UK](mailto:INFO@ABERCONWY.CONWY.SCH.UK)  
CONWY LL32 8ED | +44 (0)1492 592537 | [WWW.ABERCONWY.CONWY.SCH.UK](http://WWW.ABERCONWY.CONWY.SCH.UK)

**YSBRYDOLI | CEFNOGI | LLWYDDO**

 BUDDSODDWYR | INVESTORS  
MEWN PUBL | IN PEOPLE